

J a c o b Zurlauben seiner über ihne ausgebne reden und verantwortungen so ich von bekhanter, und gewüsser leüthen her vernommen, eröffnen können. Nun aber erwarte ich bestendig die observation ihres ertheilten versprechens, und verbleibe ...".

Original, mit Siegel - AH 84, 216-217

90

1714 Januar 9., Luzern

A

SCHREIBEN VON [SCHULTHEISS JAKOB] BALTHASAR [AN DEN ZUGER AMMANN BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]


"Il y à encor de ceux, quoy que en petit nombre, qui se trouvent dans une fievure continue, on leurs à donné hier la ... [?]¹, le plus malade n'est pas comparü, parceque il est de soy mesme desesperé de pouvoir querir.² Vendredi [den 12. Januar] serà le iour, au quel on [gemeint der Rat?] decidera de Beau-coup des choses.

die 1000 Thaler belangendt [- dürfte in Zusammenhang mit Zurlaubens Salzhandel in Zug zu sehen sein; bekanntlich war Balthasar bis zu seiner Wahl zum Schultheiss Luzerner Salzdirektor -]³ ist Ess gar recht seie verfallen Erst den 1 octobris 1714 undt tragen bis dahin kein Zinss, ayant esté tres content de vous rendre service en tout ce, que m'à esté possible.

[Das Handelshaus] ... Hurtter, Ott, undt Peyer [in Schaffhausen schreibt] ... mir von dem 4 Jenner [1714], das sie den 2 dito 110 Fr nacher Eglisaw versandt haben. Nechstens wurden wider 110 Fr. Folgen. Künfftigen Freytag wirdt ein anderer Salz Director Erwället werden, hoffe es werd nach wunsch aussfallen [- gewählt wurde dann Franz Josef M e y e r -].

In dem Zwüschent unss gmachten [Salz?-]Tractat solle a costé des dritten articuls dem verlangen nach der beysatz geschähen.

Je vous prie de me conserver l'honneur des Vos bonnes graces ...".

1) 

2) Vermutlich ist dieses Fieber politischer Natur; bekanntlich taten sich auch nicht wenige Luzerner schwer, die Tatsache, den Villmergerkrieg von 1712 verloren zu haben, anzuerkennen.

3) s. etwa AH 70/121

Original - AH 84, 218-219 - Blatt 219^V leer

91

1741 August 15., [Abtei] Wettingen

A

SCHREIBEN VON [KONVENTUAL] GEROLD BRANDENBERG AN [BEAT] FIDEL
ZURLAUBEN "DE THURN ET GESTELLENBOURG, LIEUTENANT AUX
GARDES SUISSES", ZUG

"Je reçois tant de satisfaction de l'honneur de votre connoissance et de l'amitié que vous m'avez temoignée, que je m'en croirois indigne, si je n'y repondrois par toutes sortes des soins et d'empressemens a vous donner de marques et des assûrances de la mienne. Le Commerce des lettres que vous plût de m'offrir, me charme autant plus, que je l'ay souhaité deja il y a long temps. tant pour satisfaire a ma curiosité extraordinaire, tant pour en tirer un profit a l'égard du françois même, ou quoy que j'aye quèques lumieres il y en a encor pourtant beaucoup qui me sont cachés et ainsi vous excuserez selon votre discretion les fautes entremelés parmi mes lettres. vous me ditez de marquer la matiere qui sera le sujet de nos lettres, ... vous en scavez bien plus que moy. pour moy cependant, puisque je suis extremement Courieux j'aime les Nouvelles de toute l'Europe et specialement dans les troubles d'aujourd'huy, C'est pourquoy je paye deux fois la semaine la Gazette de Schaffouzen, mais puisqu'elle est ordinairement remplie des mensonges enormes, vous m'en scauriez peutêtre donner quèque fois une information plus seure. je vous envoie pour cette fois cy les reflexions sur la Conduite du Card: [André-Hercule] F l e u r y [franz. Minister], dont vous scauriez peut-être mieux faire le detail que ce chien d'herétique¹, qui ne scait pas louer l'un sans blamer l'autre, et je ne veux pas croire que les services de ces grands Ministres [Jules] M a z a r i n et [Armand-Jean du Plessis, Duc de] R i c h e l i e u et même les entreprises du L o u i s quatorze fûrent aussi inutiles au France qu'il les depeint, quoy qu'il en soit vous en scaurez mieux juger que moy. ... je vous prie d'etre persuadé de la resolution que j'ay prise d'etre toute ma vie ...

PS. a Monsieur le Chevalier [B e a t J a k o b A n t o n] Zourlouben [den geistlichen Vater Brandenbergs] mes humbles respects. Le P: Secretaire [Martin B a u m g a r t n e r], L'ancien Confesseur de Deniken [Konrad M e t z g e r,